

Základné podmienky Slovensko

Tieto základné podmienky sú dohodnuté medzi spoločnosťou Siemens uvedenou v Zákazke ("spoločnosť Siemens") a odberateľom, ktorý Zákazku prijal ("Zákazník"). Tieto základné podmienky spolu s príslušnými dodatočnými podmienkami tvoria "Zmluvu".

Pojmy s veľkým začiatočným písmenom sú definované [na konci dokumentu](#).

Štruktúra zmluvy



Podmienky a pravidlá

1. Dodávky spoločnosti Siemens

1.1. Dodacie podmienky

Spoločnosť Siemens dodá Dodávky a vystaví faktúru spôsobom uvedeným v Zákazke. Spoločnosť Siemens môže dodávať Dodávky postupne alebo po etapách (a podľa toho ich fakturovať).

1.2. Aktualizácie dodávok

Spoločnosť Siemens môže vydávať aktualizácie svojich Dodávok, pričom vynaloží komerčne primerané úsilie, aby Zákazníka informovala, kedy budú aktualizácie všeobecne dostupné. Informácie uvedené na webových stránkach spoločnosti Siemens sú dostatočným oznámením. V prípade hrozby bezprostredného poškodenia Zákazníka alebo tretích osôb môže spoločnosť Siemens automaticky nainštalovať Aktualizácie prostredníctvom vzdialeného prístupu alebo iným spôsobom a bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť Siemens nie je povinná podporovať iné než aktuálne verzie Dodávok, ani aktualizovať Dodávky na budúce verzie.

1.3. Kybernetická bezpečnosť

Spoločnosť Siemens ako člen Charty dôvery (<https://www.charteroftrust.com>) presadzuje príslušné zásady kybernetickej bezpečnosti.

Spoločnosť Siemens nezaručuje, že Dodávky sú bezpečné, okrem tých, ktoré sú uvedené v popise Dodávok, ktorý je priamo uvedený v Zákazke alebo na ktorý Zákazka odkazuje.

Spoločnosť Siemens poskytuje ďalšie informácie, najmä bezpečnostné upozornenia, na adrese: <https://www.siemens.com/cert>.

2. Platby, úroky, dane

2.1. Platobné podmienky

Zákazník zaplatí cenu uvedenú v Zákazke (prípadne vrátane účelne vynaložených a preukázateľných cestovných a vedľajších výdavkov a Daní) do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry bez akýchkoľvek zrážok alebo zápočtov. Ak Zákazník faktúru spochybňuje, musí zaplatiť jej nespornú časť.

2.2. Úroky

Spoločnosť Siemens je oprávnená účtovať úrok z omeškania vo výške 1,5 % mesačne alebo najvyššiu sadzbu povolenú zákonom (podľa toho, ktorá je nižšia).

2.3. Dane

Všetky ceny a náklady uvedené v Zákazke sú bez Daní. Zákazník zaplatí alebo nahradí spoločnosti Siemens všetky príslušné Dane uložené akýmkoľvek orgánom verejnej moci za používanie alebo prijatie Dodávok Zákazníkom.

Ak je Zákazník oslobodený od dane z pridanej hodnoty, dane z predaja alebo podobnej dane, musí včas predložiť platné osvedčenie o oslobodení od dane z pridanej hodnoty, povolenie na priamu platbu alebo iný úradný doklad.

Ak je Zákazník zo zákona povinný zraziť Daň, bude suma, ktorú má Zákazník uhradiť, navýšená tak, aby spoločnosť Siemens obdržala čistú sumu rovnajúcu sa pôvodne fakturovanej sume. Zákazník bezodkladne predloží potvrdenie o zaplatení Dane, ktoré potvrdzuje, že zrážka Dane bola vykonaná.

3. Zmeny

3.1. Žiadosť o zmenu

Ak Zákazník zašle spoločnosti Siemens žiadosť o zmenu, spoločnosť Siemens zašle Zákazníkovi:

- a. odhad ceny,
- b. vplyv zmeny na časový harmonogram a
- c. prípadné ďalšie potrebné zmeny v Zákazke.

3.2. Účinnosť zmeny

Zmena nadobúda účinnosť, keď ju Zákazník a spoločnosť Siemens písomne akceptujú.

3.3. Zmeny predpisov a noriem

3.3.1. **Právo na úpravu.** Spoločnosť Siemens môže vykonať primerané úpravy Zákazky s ohľadom na dodatočné požiadavky alebo náklady, ktoré jej vzniknú v dôsledku:

- a. zákonov, nariadení, súdnych rozsudkov a rozhodnutí alebo pokynov, vydaných orgánmi verejnej moci,
- b. technických noriem alebo kódexov praxe, alebo
- c. vnútorných predpisov Zákazníka,

vydaných alebo zmenených po dátume nadobudnutia účinnosti Zákazky. Spoločnosť Siemens bude Zákazníka primerane informovať.

3.3.2. **Typy úprav.** Úpravy sa môžu týkať napríklad zmien:

- a. časového harmonogramu a rozsahu Dodávok podľa potreby alebo
- b. ceny za Dodávky, aby odrážali akékoľvek primerané dodatočné náklady.

3.4. Ekvivalentné plnenie

Spoločnosť Siemens môže plniť Dodávky spôsobom technicky rovnocenným s tým, ktorý je uvedený v Zákazke, za predpokladu, že takáto zmena nespôsobí podstatnú negatívnu zmenu dohodnutých funkcií.

4. Povinnosti Zákazníka

4.1. Poskytovanie Súčinnosti

Zákazník:

- a. zodpovedá za plnenie a interoperabilitu poskytovanej Súčinnosti,
- b. na vlastné náklady získa všetky potrebné súhlasy a povolenia a
- c. zabezpečí pre spoločnosť Siemens, jej Prepojené osoby a ich subdodávateľov právo a prístup na užívanie celej Súčinnosti.

4.2. Odôvodnené úpravy

Spoločnosť Siemens bude mať právo upraviť Zákazku, vrátane časového harmonogramu a ceny, s cieľom vyrovnať akékoľvek omeškanie alebo primerané dodatočné náklady, ktoré vzniknú spoločnosti Siemens, ak Zákazník:

- a. neposkytne Súčinnosť v súlade s príslušnou Zákazkou; alebo
- b. nedodrží svoje povinnosti stanovené v tomto článku 4 alebo v príslušných Doplnkových podmienkach.

4.3. Používanie Dodávok

Zákazník nesie výlučnú zodpovednosť za všetky výsledky a závery získané pri používaní Dodávok.

4.4. Bezpečnosť

Zákazník je povinný:

- a. zabezpečiť bezpečnosť svojej infraštruktúry, siete, hardvéru, softvéru, systémov, údajov a rozhraní,
- b. prijať vhodné opatrenia na ochranu a obnovu svojich údajov, najmä vytvoriť záložné kópie, a
- c. zaistiť bezpečnosť osôb na pracovisku.

4.5. Zákaz reverzného inžinierstva

Zákazník nie je oprávnený spätne analyzovať, dekompilovať alebo kopírovať Dodávky alebo ich časti, pokiaľ to nie je povolené všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo Zákazkou.

5. Užívacie práva spoločnosti Siemens

Spoločnosť Siemens, jej Prepojené osoby a ich subdodávateľia môžu:

- a. používať bez časového obmedzenia, na vlastné riziko a na akýkoľvek účel akékoľvek pripomienky alebo spätnú väzbu, ktoré Zákazník poskytne spoločnosti Siemens v súvislosti s Dodávkami, a to najmä návrhy na zmeny alebo vylepšenia, žiadosti o podporu a opravy chýb,
- b. používať údaje, ktoré spoločnosť Siemens získa v súvislosti s Dodávkami, na poskytovanie, vývoj a zlepšovanie svojich produktov a služieb; a
- c. uvádzať obchodné meno alebo logo Zákazníka v rámci všeobecného zoznamu zákazníkov na svojich webových stránkach a v marketingových materiáloch, pokiaľ Zákazník nezašle spoločnosti Siemens písomný nesúhlas s vyššie uvedeným.

Dodatočné podmienky pre softvér

6. Formát kódu

Dodávky obsahujúce softvér sa dodávajú v objektovom kóde, pokiaľ nie je v príslušných Doplnkových podmienkach uvedená povinnosť dodania zdrojového kódu. Ak Podmienky tretích osôb vyžadujú, aby spoločnosť Siemens poskytla zdrojový kód pre Technológiu tretích osôb, spoločnosť Siemens tak urobí:

- a. na základe písomnej žiadosti a
- b. za úhradu primeraných nákladov.

7. Softvérové podmienky spoločnosti Siemens

Na softvér Siemens sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky, uvedené v Zákazke.

8. Podmienky Tretích osôb

8.1. Rozpor s Dodávkou

V prípade rozporu s podmienkami Dodávky majú vo vzťahu k Technológiám tretích osôb prednosť Podmienky tretích osôb.

8.2. Prepojenie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom so softvérom Siemens

V rozsahu, v akom Podmienky tretích osôb pre softvér s otvoreným zdrojovým kódom udeľujú Zákazníkovi práva na používanie na základe prepojenia softvéru s otvoreným zdrojovým kódom so softvérom Siemens, ktorý je súčasťou Dodávky, sú tieto Podmienky tretích osôb pre softvér s otvoreným zdrojovým kódom vo vzťahu k softvéru Siemens rozhodujúce.

Mlčanlivosť a dodržiavanie predpisov

9. Mlčanlivosť

9.1. Ochrana a užívanie

Prijímajúca strana sa zaväzuje:

- a. chrániť Dôverné informácie rovnakými prostriedkami, aké používa na ochranu svojich vlastných informácií (vždy aspoň primeranými prostriedkami); a
- b. používať Dôverné informácie výlučne na účely Zákazky.

9.2. Obmedzenie komunikácie

Prijímajúca strana:

- a. Dôverné informácie zverejní len:
 - jej zamestnancom a zamestnancom svojich Prepojených osôb, zástupcom, konzultantom a zmluvným partnerom, ktorí ich potrebujú poznať, alebo
 - so súhlasom zverejňujúcej strany a
- b. zabezpečí, aby všetci príjemcovia boli viazaní rovnakými povinnosťami mlčanlivosti, ako sú v Zmluve.

9.3. Vrátenie a nakladanie s informáciami

Prijímajúca strana vráti alebo zničí všetky Dôverné informácie na žiadosť zverejňujúcej strany. Kópie vyžadované platnými právnymi predpismi alebo vyhotovené v rámci bežného zálohovania informačných technológií sa môžu ponechať za predpokladu, že zostanú dôverné.

V priebehu plnenia Zákazky môžu zamestnanci spoločnosti Siemens získať všeobecné odborné znalosti, know-how, nápady, koncepcie a techniky, ktoré si potom zamestnanci uchovávajú v pamäti bez pomoci záznamov. Spoločnosť Siemens môže tieto zvyškové znalosti používať bez akýchkoľvek podmienok alebo obmedzení.

9.4. Povinnosť poskytnúť dôverné informácie

Ak to vyžaduje orgán verejnej moci alebo zákon, prijímajúca strana môže zverejniť Dôverné informácie za predpokladu, že:

- a. túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámi zverejňujúcej strane (ak to zákon umožňuje) a
- b. poskytnúť zverejňujúcej strane súčinnosť, aby bol rozsah zverejňovaných informácií obmedzený na minimum.

9.5. Výnimky

Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- a. sú verejne známe alebo sa stanú verejne známymi (bez porušenia Zmluvy prijímajúcou stranou),
- b. sa prijímajúca strana dozvie z iného zdroja ako od zverejňujúcej strany (pokiaľ prijímajúca strana nemá dôvod domnievať sa, že ide o Dôvernú informáciu);
- c. boli prijímajúcej strane známe skôr, ako jej ich zverejnila druhá strana, alebo
- d. boli nezávisle vyvinuté prijímajúcou stranou bez toho, aby sa opierala o Dôverné informácie.

10. Ochrana osobných údajov

Zákazník a spoločnosť Siemens budú dodržiavať platné predpisy o ochrane osobných údajov.

11. Dodržiavanie vývozných predpisov

11.1. Vývozné predpisy

Zákazník bude dodržiavať všetky platné Vývozné predpisy.

11.2. Požadované informácie

Zákazník poskytne spoločnosti Siemens na jej žiadosť bezodkladne všetky informácie požadované spoločnosťou Siemens týkajúce sa používateľov, zamýšľaného použitia, miesta použitia a konečného miesta určenia Dodávok.

11.3. Nakladanie so špeciálnymi údajmi

Ak má Zákazník v úmysle poskytnúť spoločnosti Siemens akékoľvek informácie, ktoré sa týkajú obrany alebo si vyžadujú kontrolované alebo osobitné zaobchádzanie, Zákazník:

- a. vopred oznámi túto skutočnosť spoločnosti Siemens a
- b. oznámi tieto údaje pomocou nástrojov a spôsobmi stanovenými spoločnosťou Siemens.

11.4. Kontroly vývozu pri Dodávkach

Predtým, ako Zákazník učiní akúkoľvek transakciu s treťou osobou, týkajúcu sa Dodávok poskytovaných spoločnosťou Siemens, preverí a potvrdí prostredníctvom vhodných opatrení (napr. monitorovaním), že:

- a. použitím, prevodom alebo distribúciou Dodávok Zákazníkom, sprostredkovaním zmlúv alebo poskytnutím iných hospodárskych zdrojov v súvislosti s Dodávkami, nedôjde k porušeniu žiadnych vývozných predpisov, a to ani s prihladnutím na zákaz obchádzania vývozných predpisov (napr. prostredníctvom neoprávneného odklonu),
- b. Dodávky nie sú určené alebo poskytované na zakázané alebo nedovolené necivilné účely (napr. zbrojenie, jadrové technológie, zbrane alebo iné použitie v oblasti obrany alebo ozbrojených síl) a
- c. Zákazník preveril všetkých priamych a nepriamych partnerov zapojených do prijímania, používania alebo distribúcie Dodávok, podľa všetkých príslušných zoznamov obmedzených osôb podľa vývozných predpisov, týkajúcich sa obchodovania s právnickými osobami, fyzickými osobami a organizáciami uvedenými v zoznamoch.

11.5. Vývoj polovodičov

Zákazník, bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti Siemens, nepoužije Dodávky na vývoj alebo výrobu integrovaných obvodov, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v predpisoch USA Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 744.23, a to v žiadnom závode na výrobu moderných polovodičov v Čínskej ľudovej republike alebo na iných zakázaných miestach.

11.6. Zákaz (spätného) vývozu do Ruska alebo Bieloruska

Zákazník:

- a. nebude (späťne) vyvážať Dodávky dodané spoločnosťou Siemens v súvislosti so Zákazkou priamo alebo nepriamo (napr. cez krajiny Eurázijskej ekonomickej únie (EAEU)) do Ruska alebo Bieloruska alebo na použitie v Rusku alebo Bielorusku;
- b. vynaloží maximálne úsilie na zabezpečenie toho, aby účel tohto článku 11.6 nebol zmarený tretími osobami, vrátane autorizovaných partnerov pre riešenia; a
- c. zavedie a bude udržiavať zodpovedajúci monitorovací mechanizmus na odhaľovanie konania tretích osôb, ktoré by bolo v rozpore s účelom tohto článku 11.6.

11.7. Výhrada a pozastavenie

11.7.1. **Výhrada.** Spoločnosť Siemens nie je povinná plniť túto Zákazku, ak jej plneniu bránia:

- a. prekážky vyplývajúce z vnútroštátnych alebo medzinárodných požiadaviek v oblasti zahraničného obchodu,
- b. prekážky vyplývajúce z požiadaviek v oblasti ciel alebo
- c. Vývozné predpisy.

11.7.2. **Pozastavenie.** Spoločnosť Siemens môže byť podľa vývozných predpisov povinná obmedziť alebo pozastaviť prístup Zákazníka alebo jeho užívateľov k Dodávkam.

11.8. Porušenie Vývozných predpisov

Porušenie tohto článku 11 je podstatným porušením Zákazky, a oprávňuje spoločnosť Siemens, okrem iného:

- a. pozastaviť alebo ukončiť Zákazku v súlade s článkami 12 a 13 a
- b. účtovať pokutu vo výške 5 % z celkovej ceny zaplatenej na základe Zákazky, ak dôjde k porušeniu článku 11.6.

Pozastavenie a ukončenie

12. Pozastavenie

12.1. Právo na pozastavenie

Spoločnosť Siemens môže písomným oznámením pozastaviť plnenie svojich povinností, vyplývajúcich zo Zákazky, ak:

- a. je Zákazník v omeškaní s akoukoľvek platbou o viac ako 15 dní,
- b. Zákazník neposkytne požadovanú Súčinnosť v súlade so Zákazkou, a to ani v dodatočne poskytnutej lehote, alebo
- c. Zákazník sa dopustí akéhokoľvek iného podstatného porušenia Zákazky.

12.2. Platby počas pozastavenia

Ak spoločnosť Siemens pozastaví plnenie, Zákazník zaplatí:

- a. cenu uvedenú v Zákazke (plus účelne vynaložené a preukázateľné cestovné a vedľajšie náklady a Dane, pokiaľ boli aplikované) týkajúce sa akejkoľvek časti Dodávky, dodanej pred dátumom účinnosti pozastavenia; a
- b. všetky účelne vynaložené náklady a výdavky, ktoré vznikli v dôsledku pozastavenia.

12.3. Úprava termínov plnenia

Ak spoločnosť Siemens obnoví plnenie, upraví všetky dotknuté termíny plnenia o primeranú dobu, potrebnú na prekonanie účinkov pozastavenia. Po 15 dňoch pozastavenia z akéhokoľvek dôvodu je spoločnosť Siemens oprávnená preradiť ľudské zdroje.

13. Ukončenie

13.1. Právo na ukončenie

Zákazník aj spoločnosť Siemens môžu písomne ukončiť platnosť akejkoľvek Zákazky, ak:

- a. nastala u druhej zmluvnej strany insolvenčná udalosť alebo
- b. druhá zmluvná strana nenapraví podstatné porušenie do 30 dní od výzvy.

Právo na odstúpenie od Zákazky je vylúčené.

13.2. Platby v prípade ukončenia zo strany Zákazníka

Ak Zákazník ukončí Zákazku podľa čl. 13.1, zaplatí cenu uvedenú v Zákazke (plus účelne vynaložené a preukázateľné cestovné a vedľajšie náklady) týkajúce sa ktorejkoľvek časti Dodávky, dodanej pred dátumom účinnosti ukončenia.

13.3. Platby v prípade ukončenia zo strany spoločnosti Siemens

Ak spoločnosť Siemens ukončí Zákazku podľa čl. 13.1, Zákazník zaplatí:

- a. cenu uvedenú v Zákazke (plus účelne vynaložené a preukázateľné cestovné a vedľajšie náklady) za Dodávku zníženú o náklady, ktoré boli ukončením ušetrené, a
- b. účelne vynaložené náklady a výdavky, ktoré spoločnosti Siemens vznikli v súvislosti s ukončením.

13.4. Prekrývajúca sa platnosť

Nasledujúce články Základných podmienok zostávajú v platnosti aj po ukončení Zákazky: 1.3 (Kybernetická bezpečnosť), 2 (Platby, úroky, dane), 4.4 (Bezpečnosť), 4.5 (Zákaz reverzného inžinierstva), 5 (Užívacie práva spoločnosti Siemens), 9 (Mlčanlivosť), 11 (Dodržiavanie vývozných predpisov), 13.2 (Platby v prípade ukončenia zo strany Zákazníka), 13.3 (Platby v prípade ukončenia zmluvy zo strany spoločnosti Siemens), 14 (Porušenie práv duševného vlastníctva), 15 (Zodpovednosť) a 17 (Rozhodné právo a riešenie sporov).

Nároky, zodpovednosť a riešenie sporov

14. Porušenie práv duševného vlastníctva

14.1. Nároky z porušenia duševného vlastníctva spoločnosti Siemens

V prípade Nároku z porušenia duševného vlastníctva spoločnosť Siemens:

- a. na svoje náklady povedie obranu proti Nároku z porušenia práv duševného vlastníctva a
- b. uhradí akúkoľvek náhradu škody, ktorá bola Zákazníkovi právoplatne priznaná príslušným súdom alebo dohodnutá v rámci urovnania so súhlasom spoločnosti Siemens.

14.2. Nápravné prostriedky

V prípade Nároku z porušenia duševného vlastníctva môže spoločnosť Siemens podľa vlastného uváženia a na vlastné náklady poskytnúť nasledujúce nápravné prostriedky:

- a. zabezpečiť Zákazníkovi právo naďalej používať Dodávku;
 - b. upraviť Dodávku tak, aby neporušovala duševné vlastníctvo, alebo
 - c. nahradiť tú časť Dodávky, ktorá porušuje duševné vlastníctvo,
- v prípadoch **b.** a **c.**, bez toho, aby došlo k výraznému vplyvu na funkčnosť Dodávky.

14.3. Refundácia

14.3.1. **Podmienky refundácie.** Ak prostriedky nápravy podľa čl. 14.2 nie sú obchodne opodstatnené:

- a. je spoločnosť Siemens oprávnená ukončiť všetky Zákazky, vrátane licencií na predmetné Dodávky a
- b. vrátiť Zákazníkovi cenu zaplatenú za tie časti Dodávok, ktoré údajne porušujú práva duševného vlastníctva, ako je uvedené v článku 14.3.2 (ďalej len "Vrátená cena"), avšak za predpokladu, že po prijatí oznámenia spoločnosti Siemens Zákazník:
 - prestane používať časť Dodávky, ktorá údajne porušuje práva duševného vlastníctva, a
 - vráti všetky súvisiace časti Dodávky, ktoré má v držbe.

14.3.2. **Vrátená cena.** Vrátená cena sa rovná:

- a. v prípade hardvéru alebo trvalého softvéru: cena za zostávajúcu časť 60-mesačného odpisového obdobia od dátumu prvej Dodávky,
- b. v prípade predplatených služieb alebo časových licencií: cena za zostávajúcu dobu ich platnosti a
- c. v prípade akejkoľvek inej Dodávky: výška vopred zaplatenej ceny za časť Dodávky, ktorá porušuje duševné vlastníctvo.

14.4. Zákaz uznania

Ak Zákazník prestane používať Dodávku, ktorá údajne porušuje práva duševného vlastníctva (alebo ktorúkoľvek jej časť), Zákazník písomne oznámi tretej osobe, ktorá uplatňuje nárok, že táto skutočnosť neznamená uznanie porušenia práv duševného vlastníctva.

14.5. Predpoklady

Spoločnosť Siemens poskytne právnu ochranu alebo prostriedky nápravy podľa tohto článku 14, za nasledujúcich podmienok:

- a. Zákazník bezodkladne písomne informuje spoločnosť Siemens o Nároku z porušenia práv duševného vlastníctva,
- b. Zákazník poskytne spoločnosti Siemens všetky požadované informácie (vrátane informácií o používaní Dodávky Zákazníkom) a primeranú súčinnosť, súvisiacu s Nárokom z porušenia práv duševného vlastníctva; a
- c. spoločnosť Siemens získa právo na výlučné riadenie obhajoby alebo urovnania Nároku z porušenia práv duševného vlastníctva.

14.6. Predchádzajúci súhlas Zákazníka

Spoločnosť Siemens neuzná zodpovednosť ani neprevezme žiadne záväzky v mene Zákazníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zákazníka, ktorý však Zákazník bezdôvodne neodoprie ani jeho poskytnutie nebude zdržiavať.

14.7. Výnimky

Spoločnosť Siemens nenesie žiadnu zodpovednosť ani povinnosti podľa tohto článku 14, ak Nárok z porušenie duševného vlastníctva vznikne v dôsledku:

- a. toho, že Zákazník nepoužíva náhradnú, opravnú, korektívnu alebo novú verziu Dodávky, dodanej spoločnosťou Siemens, ktorá plní v podstate rovnaké funkcie ako Dodávka, ktorá údajne porušuje práva duševného vlastníctva,
- b. toho, že Zákazník používa Dodávku v kombinácii so softvérom, zariadením, produktmi alebo inými položkami, ktoré neposkytla spoločnosť Siemens,
- c. toho, že Zákazník používa bezplatnú Dodávku,
- d. akékoľvek úpravy, modifikácie alebo konfigurácie Dodávky, ktoré neboli vykonané spoločnosťou Siemens,
- e. pokynov, požiadaviek, špecifikácií a Súčinnosti Zákazníka,
- f. toho, že Zákazník používa Dodávku na účel alebo spôsobom, ktorý neschválila spoločnosť Siemens,
- g. výstupov vyplývajúcich zo služieb alebo
- h. informácií alebo údajov, ktoré neboli poskytnuté spoločnosťou Siemens alebo v jej mene.

14.8. Nároky z porušenia duševného vlastníctva Zákazníkom

Ak bude voči spoločnosti Siemens a/alebo jej Prepojeným osobám vznesený akýkoľvek nárok na základe tvrdenia, že Súčinnosť je v rozpore s právami duševného vlastníctva, povinnosti spoločnosti Siemens podľa čl. 14.1, 14.2, 14.5 a 14.6 sa budú recipročne vzťahovať na Zákazníka v prospech spoločnosti Siemens a jej Prepojených osôb.

14.9. Jediné prostriedky nápravy

V tomto článku 14 je stanovená celková zodpovednosť spoločnosti Siemens a jediné a výlučné práva a prostriedky nápravy, ktoré prináležia Zákazníkovi v prípade porušenia duševného vlastníctva tretej osoby.

15. Zodpovednosť

15.1. Výhradná zodpovednosť

Tento článok 15 upravuje zodpovednosť spoločnosti Siemens za všetky nároky, náklady, škody a odškodnenia, bez ohľadu na formu žalobného návrhu, či už sa jedná o zmluvnú, zákonnú, deliktuálnu (najmä nedbanlivosť) alebo inú zodpovednosť, a platí popri akéhokoľvek iného obmedzenia alebo vylúčenia zodpovednosti spoločnosti Siemens, uvedeného v Zmluve a Zákazke.

15.2. Rozsah obmedzení

Obmedzenia a výnimky stanovené v Zmluve a Zákazke:

- a. Sa vzťahujú na:
 - spoločnosť Siemens;
 - Prepojené osoby spoločnosti Siemens a
 - príslušných členov štatutárnych orgánov, riaditeľov, poskytovateľov licencií, subdodávateľov a zástupcov spoločnosti Siemens a
- b. neplatia v rozsahu, v akom zodpovednosť nemožno obmedziť alebo vylúčiť podľa platných právnych predpisov, napríklad v prípade ujmy na zdraví alebo smrti.

15.3. Obmedzenie zodpovednosti

- 15.3.1. V prípade Dodávok s pravidelnou platbou Ceny je celková zodpovednosť spoločnosti Siemens za všetky nároky vyplývajúce zo Zákazky alebo v súvislosti s ňou za udalosti, ktoré nastanú v jednom zmluvnom roku, obmedzená na celkovú výšku Ceny zaplatenej na základe Zákazky za Dodávku s pravidelnou platbou Ceny počas daného Zmluvného roku.
- 15.3.2. V prípade Inej Dodávky je celková zodpovednosť spoločnosti Siemens za všetky nároky vyplývajúce zo Zákazky alebo v súvislosti s ňou obmedzená na celkovú výšku Ceny zaplatenej podľa Zákazky za Iné Dodávky.

15.4. Výnimky zo zodpovednosti

- 15.4.1. **Premĺčanie.** Akékoľvek nároky Zákazníka budú vylúčené po uplynutí 2 rokov odo dňa udalosti, ktorá viedla k vzniku nároku.
- 15.4.2. **Odmietnutie zodpovednosti.** Spoločnosť Siemens nikdy nenesie zodpovednosť za nasledujúce skutočnosti, aj keď ich bolo možné predvídať:
 - a. akékoľvek nepriame, náhodné, následné, osobitné, exemplárne alebo sankčné škody,
 - b. strata produkcie,
 - c. prerušenie prevádzky,
 - d. strata používania,
 - e. strata alebo poškodenie údajov,
 - f. zmluvné nároky tretích strán,
 - g. ušlý príjem, ušlý zisk, kapitálové náklady a ušlé úroky alebo predpokladané úspory; alebo
 - h. akékoľvek plnenia poskytované bezplatne.

16. Vyššia moc

16.1. Vylúčenie zodpovednosti

Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za neplnenie alebo oneskorenie plnenia (s výnimkou platobných povinností) z dôvodu, ktorý je mimo primeranej kontroly tejto zmluvnej strany alebo jej dodávateľov či subdodávateľov.

16.2. Zmena termínov

Termíny v Zákazke, ktoré sú ovplyvnené vyššou mocou, sa primerane upravia.

16.3. Právo na ukončenie

Ak udalosť vyššej moci trvá dlhšie ako 180 dní, sú Zákazník alebo spoločnosť Siemens oprávnení ukončiť Zákazku. Zákazník zaplatí spoločnosti Siemens za Dodávky uskutočnené do dňa ukončenia Zákazky.

17. Rozhodné právo a riešenie sporov

17.1. Rozhodné právo

Zmluva a všetky Zákazky sa riadia hmotným právom (s výnimkou ustanovení o voľbe práva) Slovenskej republiky.

Dohovor Organizácie Spojených národov o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa na Zmluvu a akúkoľvek Zákazku neaplikuje.

17.2. Rozhodcovské konanie

Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou alebo s akoukoľvek Zákazkou, sa budú s konečnou platnosťou riešiť podľa pravidiel rozhodcovského konania Medzinárodnej obchodnej komory ("ICC").

17.3. Rozhodcovské konanie

Ak je celková hodnota spornej veci vrátane hodnoty prípadných protipohľadávok 2 milióny EUR alebo viac, ustanovenia o zrychlenom konaní podľa pravidiel rozhodcovského konania sa nepoužijú, a rozhodcovský tribunál bude rozhodovať zložený z troch rozhodcov.

Ak rozhodcovský tribunál pozostáva z troch rozhodcov, každá zmluvná strana vymenuje jedného rozhodcu, ktorého potvrdí ICC. Obaja rozhodcovia sa dohodnú na osobe tretieho rozhodcu do 30 dní od ich vymenovania.

17.4. Miesto rozhodcovského konania a predkladanie dokumentov

Miestom rozhodcovského konania bude Bratislava. Akýkoľvek príkaz na predloženie alebo poskytnutie dokumentov sa obmedzuje na dokumenty, na ktoré sa jednotlivé strany odvolávajú vo svojich podaniach.

17.5. Jazyk

Jazykom rozhodcovského konania bude slovenčina.

17.6. Súdne konanie

V rozsahu prípustnom podľa platných právnych predpisov a v rozsahu, ktorý nespôsobuje neplatnosť alebo nepoužiteľnosť tohto článku 17, zmluvné strany súhlasia s tým, že spoločnosť Siemens môže podľa vlastného uváženia podať žalobu na súd(y) v krajinách, v ktorých sa Dodávka používa, alebo v krajine sídla Zákazníka, aby vymáhala:

- a. svoje práva duševného vlastníctva,
- b. platobné nároky, súvisiace s akoukoľvek Dodávkou.

Všeobecné ustanovenia

18. Písomná forma a doručenie

Pojem "písomne" znamená e-mailom, ak nie je uvedené inak. Oznámenie o výpovedi sa zasiela písomne na adresu uvedenú v príslušnej Zákazke.

19. Zmeny

Zákazka a všetky jej prípadné zmeny sú účinné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne a podpísané oboma zmluvnými stranami (vlastnoručným podpisom alebo prostredníctvom elektronického systému určeného spoločnosťou Siemens).

20. Nevýhradné plnenie

Žiadne ustanovenie Zmluvy alebo Zákazky neobmedzuje právo spoločnosti Siemens poskytovať tretím osobám služby, ktoré sú podobné alebo rovnaké ako služby poskytované Zákazníkovi, za predpokladu, že spoločnosť Siemens dodrží svoju povinnosť mlčanlivosti.

21. Prepojené osoby a subdodávatelia

Spoločnosť Siemens je oprávnená poveriť plnením svojich povinností vyplývajúcich zo Zákazky Prepojené osoby a Subdodávateľov. Spoločnosť Siemens zostáva zodpovedná za svoje záväzky a záväzky svojich Prepojených osôb a subdodávateľov.

22. Nezavislý obchodný vzťah

Žiadne ustanovenie Zmluvy alebo Zákazky nezakladá partnerský alebo pracovnoprávny vzťah medzi spoločnosťou Siemens a Zákazníkom alebo ich zamestnancami.

23. Poradie dôležitosti

V prípade akéhokoľvek rozporu medzi Zákazkou, týmito Základnými podmienkami a Doplnkovými podmienkami, platí nasledujúce poradie prednosti:

- a. Zákazka (s vylúčením akýchkoľvek všeobecných podmienok Zákazníka, aj keď je v dokumente uvedené inak),
- b. príslušné Doplnkové podmienky a
- c. tieto Základné podmienky.

24. Jediná zmluva

Zákazka je jedinou Zmluvou, týkajúcou sa jej predmetu, a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce alebo súčasné dojednania, uistenia, záruky alebo vyhlásenia.

Obe zmluvné strany súhlasia s tým, že im neprináležia žiadne prostriedky nápravy, v súvislosti s akýmkoľvek vyhlásením alebo vyjadrením (či už urobeným neúmyselne alebo z neobstaranosti, avšak s výnimkou podvodných vyhlásení), ktoré nie je uvedené v Zákazke.

Ak je preklad Zákazky alebo Zmluvy v rozpore s originálom, rozhodujúca je slovenská verzia.

Zmluvné strany sa dohodli, že na Zákazku sa vzťahuje len Zmluva. Podmienky akejkoľvek Zákazky alebo iného dokumentu Zákazníka sú vylúčené, pričom takéto podmienky sa nevzťahujú na žiadnu Zákazku a nedopĺňajú ani nemenia Zmluvu bez ohľadu na to, že v takomto dokumente je uvedené niečo iné.

25. Zákaz postúpenia

Zmluvná strana nesmie postúpiť ani inak previesť (na základe zákona alebo inak) svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo Zákazky bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Spoločnosť Siemens je však oprávnená postúpiť práva a povinnosti na Prepojenú osobu alebo na nadobúdateľa

podniku alebo jeho podstatnej časti, pod ktorý spadá Zákazka. Pokiaľ to nie je výslovne uvedené v Zákazke, žiadna tretia strana si nemôže uplatňovať práva vyplývajúce zo Zákazky.

26. Vzdanie sa práva

Ak nebude ktorákoľvek zo zmluvných strán trvať na splnení ktoréhokoľvek ustanovenia Zákazky, nepovažuje sa to za vzdanie sa svojho práva.

27. Platnosť

Neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymáhateľnosť ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy alebo Zákazky nemá vplyv na ostatné ustanovenia. Príslušné ustanovenie sa považuje za prepracované v súlade s platnými právnymi predpismi tak, aby odrážalo pôvodný zámer zmluvných strán.

Definície

Aktualizácia	Aktualizácia, bezpečnostné záplaty alebo opravy chýb.
Daň	Všetky dane, odvody, clá a iné poplatky.
Dodávky	Hardvér, služby, riešenia, softvér alebo dokumenty poskytnuté Zákazníkovi výlučne na základe Zákazky.
Dodávky s pravidelnou platbou ceny	Dodávky s pravidelne uhrádzanou cenou, ako sú napríklad servisné zmluvy a predplatné.
Dokumentácia	Používateľské príručky, návody, technická a funkčná dokumentácia a informácie API (Application Programming Interface), ktoré sú k dispozícii s príslušnou Dodávkou, a ktoré spoločnosť Siemens môže podľa potreby aktualizovať.
Doplňkové podmienky	Dodatočné podmienky, ktoré sa vzťahujú na konkrétnu Dodávku, ako sú uvedené v prílohe alebo na ktoré odkazuje Zákazka. Môžu byť nazvané EULA alebo podobne.
Dôverné informácie	Informácie, ktoré: • sú zverejnené jednou zmluvnou stranou, jej Prepojenými osobami alebo subdodávateľmi druhej zmluvnej strane alebo jej Prepojeným osobám, • sú písomne alebo ústne označené ako dôverné (alebo ktoré by každá rozumná osoba vzhľadom na ich povahu považovala za dôverné) a • zahŕňajú podmienky Zmluvy a akejkoľvek Zákazky, Dodávky, duševné vlastníctvo spoločnosti Siemens a akékoľvek informácie, získané Zákazníkom na základe benchmarkingu akejkoľvek Dodávky.
Duševné vlastníctvo	Práva k údajom, softvéru, nápadom, know-how alebo akémukoľvek inému chránenému materiálu alebo informáciám.
Hardvér	Dodávka, ktorá je hmotným produktom, zariadením, dielmi, súčiastkami, komponentmi a materiálmi, ktoré môžu obsahovať firmvér.
Iné Dodávky	Dodanie bez pravidelnej platby ceny.
Insolvenčná udalosť	Ak zmluvná strana: • je v úpadku alebo v hroziacom úpadku, • vstúpi do likvidácie, • je proti nej vydané rozhodnutie o vymenovaní správcu, • uzavrie dohodu s veriteľmi, • vykonáva svoju činnosť pod dohľadom správcu, zapísaného v ktoromkoľvek oddieli zoznamu správcov, vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky.
Nárok z porušenia duševného vlastníctva	Konkrétny nárok, tvrdenie alebo sťažnosť tretej osoby voči Zákazníkovi, že Dodávka priamo porušuje niektorý z týchto predpisov: • patent alebo ochrannú známku, vydanú alebo registrovanú Spojenými štátmi, Čínou, Japonskom alebo Európskym patentovým úradom alebo Úradom Európskej únie pre duševné vlastníctvo;

	• autorské práva alebo • obchodné tajomstvo.
Podmienky tretej osoby	Licenčné podmienky, ktoré sa môžu vzťahovať na Technológiu tretej osoby, a ktoré sú uvedené v Dokumentácii, Doplnkových podmienkach, zdrojovom kóde Technológie tretej osoby (ak existuje) a/alebo v súboroch "read me", záhlaviach, oznámeniach alebo podobných súboroch.
Prepojená osoba	Akákoľvek právnická osoba, ktorá: • je priamo alebo nepriamo ovládaná zmluvnou stranou, • priamo alebo nepriamo ovláda zmluvnú stranu alebo • je priamo alebo nepriamo ovládaná právnickou osobou, ktorá priamo alebo nepriamo ovláda zmluvnú stranu.
Súčinnosť	Všetko, čo musí Zákazník (alebo iná osoba v mene Zákazníka) poskytnúť alebo urobiť v súvislosti so Zákazkou, aby spoločnosť Siemens mohla realizovať Dodávku, najmä spolupráce, dokumentov, informácií, údajov a povolení.
Technológia tretej osoby	Všetok softvér, technológie a ďalšie materiály tretích osôb, najmä komponenty softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, licencované tretími stranami, podľa osobitných podmienok.
Vývozné predpisy	Všetky platné sankcie, embargá a predpisy o kontrole (spätného) vývozu, v každom prípade predpisy Európskej únie, Spojených štátov amerických a akékoľvek miestne platné predpisy.
Zákazka	Zmluva, ktorá pozostáva zo Zákazkového formulára, statement of work alebo akéhokoľvek iného dokumentu, ktorý špecifikuje Dodávku a cenu, a ktorý zahŕňa podmienky Zmluvy, a je odsúhlasený oboma zmluvnými stranami ručným alebo elektronickým podpisom alebo elektronickým systémom určeným spoločnosťou Siemens.
Zmluvný rok	Dvanásťmesačné obdobie, začínajúce dňom nadobudnutia účinnosti Zákazky alebo jej výročím.